

# ΟΡΘΟΔΟΞΟΙ ΙΕΡΑΡΧΑΙ ΚΑΙ ΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΝ ΤΗΣ ΟΞΦΟΡΔΗΣ

ΥΠΟ

ΑΝΔΡΕΟΥ ΤΗΛΛΑΓΡΙΔΟΥ

Pembroke College, Oxford

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

‘Από τοῦ 17ου αἰῶνος τὸ Πανεπιστήμιον τῆς Ὀξφόρδης συνεδέετο μετὰ τῆς κατὰ Ἀνατολάς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας<sup>1</sup>. Ἔλληνες φοιτηταὶ ἐφοίτησαν κατὰ καιρούς ἐν αὐτῷ<sup>2</sup>, ἡ δὲ Ὀξφόρδη ἐγένετο ὁ πρῶτος χῶρος εἰς τὸν ὄποιον ἤρχισεν ἀνεπισήμως τὸ πρῶτον ὁ διάλογος μεταξὺ Ἀγγλικανῶν καὶ Ὀρθοδόξων<sup>3</sup>. Ἐνταῦθα θὰ ἔσει νὰ ἀναφέρωμεν ὅτι κατὰ καιρούς ἐτιμήθησαν καὶ ὑπὸ ἀλλων Πανεπιστημίων τῆς Ἀγγλίας ὀρθόδοξοι Ιεράρχαι.

‘Ο πρῶτος ὅστις ἐτιμήθη διὰ τοῦ τίτλου τοῦ διδάκτορος θεολογίας (Doctor of Divinity) ἦτο ὁ Μητροπολίτης Φιλιππουπόλεως Νεόφυτος τὸ ἔτος 1701 ὑπὸ τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Cambridge καὶ Ὀξφόρδης<sup>4</sup>. Ἀκο-

1. Tillyrides, A., Cyril Lukaris and the Codex Alexandrinus, ἐν ANALEKTA, Publications of the Institute for Oriental Studies of the Library of the Greek Orthodox Patriarchate of Alexandria, 24 (1975) σσ. 103-135.

2. Τὴ λλυρίδη, Α., Συμβολαὶ καὶ διορθώσεις εἰς τὴν ἀλληλογραφίαν τοῦ Μητροφάνους Κριτοπούλου, ἐν Θεολογίᾳ, 45 (1974) σσ. 360-404. Τοῦ αὐτοῦ, Ἀνέκδοτος ἀλληλογραφία ἐν τῶν Ἀγγλικῶν διδημησάντων Ἑλλήνων τινῶν τοῦ 17ου αἰῶνος, αὐτέθι, σσ. 659-709. Raftanis, G., Greek students in England during the Turkish occupation, ἐν Ἐκκλησιαστικὸς Φάρος, 2 (1972) σσ. 322-327. Browsing, R., Some early Greek visitors to England, ἐν Essays in memory of Basil Laourdas, Thessaloniki 1975, pp. 387-395. Τιμπιδάρος, Β., Οἱ Ἑλληνες στὴν Ἀγγλία, Ἀθῆναι 1974, σσ. 19-29.

3. Κατὰ τὸν μῆνα Ὁκτώβριον τοῦ 1918 ἐλαβε χώραν συνάντησις εἰς Νέαν Υόρκην κατὰ δὲ τὸν ἐπόμενον μῆνα Νοέμβριον εἰς Ὀξφόρδην (Βλέπε ἐν Καινῇ Διδαχῇ, τόμ. Β', τεῦχ., 1920, σσ. 40-60).

4. Περὶ αὐτοῦ ἐλάχιστα δύχρι τοῦ νῦν γνωρίζομεν. Λίαν προσεχῶς δημοσιεύομεν μελέτην μας ἀναφερομένην εἰς τὴν προσωπικότητα αὐτοῦ καθὼς ἐπίσης καὶ τὸν λόγον τὸν ὄποιον ἔξεφώνησεν ἐπὶ τῇ ἀπονομῇ τῆς τιμητικῆς διακρίσεως εἰς τὸ Πανεπιστήμιον τοῦ Cambridge: βλ. Ρομανῆ, Α., Σχέσεις Ὀρθοδόξου καὶ Ἀγγλικανικῆς Ἐκκλησίας καὶ τὸ ἐν Λάμψεθ Συνέδριον τοῦ 1930, Ἀλεξάνδρεια 1933, σσ. 14-15. Williams, G., The Orthodox Church of the East, being a Correspondence between the Eastern

λούθως οἱ κάτωθι δρθόδοξοι ακληρικοὶ ἐτιμήθησαν ὑπὸ τοῦ ἐν Ὁξφόρδῃ Πανεπιστημίου: Ἀρχιμανδρίτης Ἰερώνυμος Μυριανθέας τὸ 1884<sup>5</sup>, Ἀρχιεπίσκοπος Σιναίου Πορφύριος τὸ 1902<sup>6</sup>, Ἀρχιεπίσκοπος Σύρου καὶ Τήνου Ἀλέξανδρος Λυκοῦργος τὸ 1870<sup>7</sup>, Ἀρχιεπίσκοπος Κερκύρας Ἀντώνιος τὸ 1882<sup>8</sup>, Ἀρχιεπίσκοπος Κύπρου Σωφρόνιος τὸ 1887<sup>9</sup>, Μητροπολίτης Ἀθηνῶν Μελέτιος Μεταξάκης τὸ 1918<sup>10</sup>, Μητροπολίτης Θυατείρων Γερμανὸς τὸ 1925<sup>11</sup> καὶ ὁ Καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν Ἀμίλκας Ἀλιβιζᾶτος τὸ 1938. Ἐπίσης τὸ Πανεπιστήμιον τοῦ Ἐδιμβούργου τὸ 1972 ἐτίμησεν διὰ τοῦ ἴδιου τίτλου τὸν Μακαριώτατον Πατριάρχην Ἀλέξανδρείας κ. Νικόλαον, τὸν Σεβασμιώτατον Ἀρχιεπίσκοπον Θυατείρων καὶ Μ. Βρετανίας Ἀθηναγόραν

Patriarchs and the Nonjuring Bishops, London 1868, σσ. XXII-XXIII. Σ & θ α, K., Νεοεληνικὴ Φιλολογία, Βιογραφίαι τῶν ἐν τοῖς γράμμασι διαλαμψάντων Ἐλλήνων, ἀπὸ τῆς καταλύσεως τῆς Βυζαντινῆς Αὐτοκρατορίας μέχρι τῆς Ἐλληνικῆς Ἐθνεγερσίας (1453-1821). Ἐν Ἀθήναις 1808, σ. 465. Ζ α β ἕ ρ α, Γ., Νέα Ἐλλὰς ἢ Ἐλληνικὸν Θέατρον, Ἀθήνησι 1872, σ. 475. Le Quien, Orient Christianus, τόμ. I, σ. 1162.

5. Κυπριακῆς καταγωγῆς λόγιος Θεολόγος (1837-1898). Βλ. Φιλίππον, Δ., Τὰ Ἐλληνικὰ Γράμματα ἐν Κύπρῳ κατὰ τὴν περίοδον τῆς Τουρκοκρατίας (1571-1878), Λευκωσία 1930, σ. 135-39.

6. Ο Λογοθέτης (1859-1920). Βλ. Αμντού, Κ., Σύντομος Ἰστορία τῆς Ιερᾶς μονῆς Σινᾶ, Θεσσαλονίκη 1953, σσ. 76-77. Κωσταρίδον, Ε., Ἡ σύγχρονος Ἐλληνικὴ Ἐκκλησία, Ἀθῆναι 1921, σσ. 563-565.

7. M.S. Autogr. C. 4.=Arch. F. C. 9. (s. c. 30421), (Bodleian Library), f. 96 «...τῇ 7/19 Φεβρουαρίου 1870 ὁ Σύρου καὶ Τήνου Ἀλέξανδρος...». Περὶ τούτου βλ. Αὐλα, Π., Ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Σύρου καὶ Τήνου Ἀλέξανδρος Λυκοῦργος ἐν Ἀγγλίᾳ κατὰ τὸ 1870, Ἀθῆναι 1901. Μπαλάνον, Δ., Ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Σύρου, Τήνου καὶ Μήλου Ἀλέξανδρος Λυκοῦργος, Ἀθῆναι 1923. Κούριλα, Ε., Ἀλέξανδρος δ Λυκοῦργος, ἐν Θεολογίᾳ, 5 (1927) σ. 135 ἔξ.

8. Τὸ γένος Χαριάτη (1825-1892). MS. Autogr. C. 4, f. 123, «... 21 February 1882 ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Κερκύρας Ἀντώνιος...». Ἀτέστη, Β., Ἡ ἀκάρωσις τῆς ἐκλογῆς τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Κερκύρας Ἀντώνιου ὡς Μητροπολίτου Ἀθηνῶν, ἐν Θεολογίᾳ, 22 (1958) σ. 3-25.

9. M.S. Autogr. C. 4, f. 127, «... 27 June 1889 ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Κύπρου Σωφρόνιος». Βλ. Κηφιάδον, Ι., Λεπτὰ γραμματί, Κύπρος 1894, σσ. 147-159. Παπαδόποιον, Θ., Ἡ Ἐκκλησία Κύπρου ἐπὶ Τουρκοκρατίας, Ἀθῆναι 1929, σσ. 124-127. Παπαδόποιον, Θ., Ἐθναρχικὸς ρόλος τῆς Ὁρθοδόξου Ιεραρχίας, Ἀρχιεπισκόπου Σωφρονίου Βιοτή, ἐν Κυπριακαὶ Σπουδαῖ, 35 (1971), σσ. 35-141.

10. University of Oxford, Supplement to the historical register of 1900 including an alphabetical record of University Honours and distinctions for the years 1901-1930, Oxford 1934, σ. 28, «... D.D. Metaxakis Meletios Metropolitan of Athens...».

11. MS. Autogr. C. 4, f. 186. «16 June 1925 ὁ Θυατείρων Γερμανός...» ὁ Στρηνόπουλος. Βλ. Κωνσταντίνον, Μ., ἐπιστασία, Ἡ Τεσσαρακονταετηρίς τῆς Α. Σ. τοῦ Μητροπολίτου Θυατείρων Γερμανοῦ, Θεσσαλονίκη 1939.

Κοκκινάκην καὶ τὸν Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην Ἀξώμης Μεθόδιον Φούγιαν<sup>12</sup>.

Σήμερον δημοσιεύομεν δύο ἐπιστολὰς τὰς δποίας ἀπέστειλαν πρὸς τὸ Πανεπιστήμιον τῆς Ὁξφόρδης ὁ Πατριάρχης Ἱεροσολύμων Νικόδημος (1883-1890) καὶ ὁ Μητροπολίτης Ἀθηνῶν Μελέτιος Μεταξάκης (1918-1920).

Πρὸς ἡ προβλῶμεν εἰς τὴν ἔκδοσιν τούτων θὰ ἔδει ν' ἀναφέρωμεν ὅλιγα τινὰ περὶ τῶν δύο τούτων ἐκκλησιαστικῶν ἀνδρῶν.

'Ως γνωστὸν ὁ Νικόδημος<sup>13</sup> κατήγετο ἐκ Κυζίκου καὶ ἐγεννήθη τὸ 1827. Ἀπὸ νεαρᾶς ἡλικίας ἐγένετο μέλος τῆς Ἀγιοταφικῆς Ἀδελφότητος παραμείνας εἰς τὸ ἐν Κωνσταντινουπόλει μετόχιον τοῦ Παγαγίου Τάφου πλησίον τοῦ Πατριάρχου Ἱεροσολύμων Ἀθανασίου (1827-1844). Ἐν συνεχείᾳ μετέβη εἰς Ἱεροσόλυμα, ἐκάρη μοναχὸς τὸν Ἰούνιον τοῦ 1847 καὶ ἐχειροτονήθη διάκονος τὸν Δεκέμβριον τοῦ ἰδίου ἔτους. Τὸ 1851 μετέβη εἰς Κωνσταντινούπολιν παραμείνας ἐκεῖ μέχρι τοῦ 1860. Τὸ αὐτὸ δέκατος ἐχειροτονήθη εἰς πρεσβύτερον καὶ ἀκολούθως μετέβη εἰς Βεσσαραβίαν ὡς Πρωτοσύγκελλος. Ἐκεῖ ἔλαβε καὶ τὸν τίτλον τοῦ Ἀρχιμανδρίτου. Τὸ 1873 ἐπὶ τῆς Πατριαρχείας Προκοπίου (1872-1875) ἔλαβε τὴν θέσιν τοῦ Δραγουμάνου διατηρήσας ταῦτην μέχρι τῆς ἀνόδου εἰς τὸν Πατριαρχικὸν θρόνον Ἱεροσολύμων τοῦ Ἱεροθέου (1875-1882). Μέγας σταθμὸς διὰ τὴν ζωὴν τοῦ Νικοδήμου ἦτο ὁ διορισμός του ὡς ἡγουμένου καὶ ἔξαρχου τοῦ Μετοχίου τοῦ Παναγίου Τάφου εἰς τὴν Μόσχαν τὸ 1877<sup>14</sup>. Ἐκεῖ ἀνέπτυξεν ἔξαιρετικὴν δρᾶσιν

12. A historical visit to Scotland to the General assembly of the Church of Scotland from 19 to 27 May 1970, ἐν Ἐκκλησιαστικὸς Φάρος, Ἀλεξάνδρεια 1970, τόμ. 52/2-3, σσ. 181-212.

13. Περὶ τούτου παραθέτομεν τὴν κατωτέρω βιβλιογραφίαν: Πρακτικὰ τῆς Ἰ. Συνόδου ἀπὸ τοῦ 1884-1888. Ἀνακοινώσεις τῆς Ὁρθοδόξου Παλαιστινίου Ἐταιρείας, 21, Ὁ πρώην Πατριάρχης Ἱεροσολύμων Νικόδημος, σσ. 266-301. Μηλιαρᾶς, Κ., Οἱ Ἀγιοι Τόποι ἐν Παλαιστίνῃ, Ἱεροσόλυμα 1933, Β', σσ. 778-814. Δόγος τοῦ μακαριωτάτου Πατριάρχου Ἱεροσολύμων Νικοδήμου, Ἱεροσόλυμα 1888. Τζιράκη, Ν., Νικόδημος, ἐν Ἡθικῇ καὶ Θρησκευτικῇ Ἐγκυκλοπαιδείᾳ, τόμ. 9ος, Ἀθήναι 1966, σσ. 501-502. Ἐ ταὶρεὶς ἡ Ἑλλὰς μὲν τὸν 1517-1900, Ἀθήνησιν 1900, σ. 159, 231. Εἰδήσεις ἐν Ἐκκλησίᾳ τοῦ Αγίου Παύλου Ηλία, Η' (1887) ἀρ. I, σ. 11, 21, Η' (1887) ἀρ. 4, σ. 32, 7 Ιουλίου 1882, 38, ἔτ. 2ον, σ.σ. 614, 630, 31 Αὐγούστου 1887, ἔτ. Γ', τεῦχος Δ', σσ. 150-151. Fortescue, A., The Orthodox Eastern Church, London and Edinburgh 1907, σ. 289.

14. Ἐν Ἐκκλησίᾳ τοῦ Αγίου Παύλου Ηλία, Η' (1887) ἀρ. 4, σ. 32, 7 Ιουλίου 1882, 38, ἔτ. 2ον, σ.σ. 614, 630, 31 Αὐγούστου 1887, ἔτ. Γ', τεῦχος Δ', σσ. 150-151. Fortescue, A., The Orthodox Eastern Church, London and Edinburgh 1907, σ. 289.

Σημ. Εἰς χειρόγραφον κατάλογον τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Ὁξφόρδης ἀνεύρομεν τὰς ὑπογραφὰς τῶν ὑπὸ τοῦ Πανεπιστημίου τούτου τιμηθέντων προσώπων. Μεταξὺ αὐτῶν ἀνευρίσκομεν καὶ τὰς ἔξης Ἑλληνικὰς ὑπογραφὰς ἄλλων τινῶν ἐπισκεφθέντων τὸ Πανεπιστήμιον: MS. Autogr. C. 4 φ. 6 Χριστόδουλος Φιλητᾶς ἐξ Ἰωαννίνων τῆς Ἡπείρου.

συντείνας τὰ μέγιστα εἰς τὴν σύσφιγξιν τῶν δεσμῶν μεταξὺ Ἱεροσολύμων καὶ Μόσχας. "Ενεκα τούτου προήχθη ὑπὸ τῆς συνόδου Ἱεροσολύμων εἰς Ἀρχιεπίσκοπον Θαβωρίου. 'Η χειροτονία του ἔλαβε χώραν τὴν 3ην Ἰανουαρίου τοῦ 1882 εἰς τὸν ἐν Πετρουπόλει ἵερὸν ναὸν τοῦ Ἅγίου Ἰσαακίου ὑπὸ τοῦ Μητροπολίτου Νοβογοροδίας καὶ Πετρουπόλεως Ἰσιδώρου συλλειτουργούντων τῶν Μόσχας Μακαρίου, Καζάν Σεργίου, Ριαζάνσκης Παλλαδίου, Χόλμσκης Λεοντίου καὶ τοῦ Ἐπισκόπου Λαδόζσκης Ἐρμογένους<sup>15</sup>. Τὴν 4ην Αὐγούστου τοῦ 1883 ἐξελέγη Πατριάρχης Ἱεροσολύμων, τῆς ἐνθρονίσεώς του λαβούσης χώραν τὴν 22αν Δεκεμβρίου τοῦ 1883.

'Η Πατριαρχία του παρουσιάζει πολλὰς ἐσωτερικὰς ταραχάς. 'Ὑπῆρξεν ἀπὸ τοὺς δραστηρίους καὶ φιλομούσους Πατριάρχας, πλουτίσας τὴν Πατριαρχικὴν βιβλιοθήκην, περισευλέξας δλα τὰ βιβλία καὶ χειρόγραφα τῶν βιβλιοθηκῶν τῆς Παλαιστίνης. 'Ιδρυσε πλείστας ἐκκλησίας ὡς ἐν Κανᾶ τῆς Γαλιλαίας, ἐν Χούσουν, ἐν Ἀδζλούν, ἐν Νεαπόλει καὶ ἐν τῇ παρὰ τὸν Ἰορδάνην Μονῇ τοῦ Προδρόμου.

Τὴν 18ην Μαρτίου τοῦ 1888 μοναχός τις δύνματι Γαλακτίων τὸν ἐπυριθόλησε τετράκις μὲν σκοπὸν νὰ τὸν δολοφονήσῃ. Τὴν 30ην Ἰουλίου τοῦ 1890 συνεκάλεσε σύνοδον καὶ ὑπέβαλεν οἰκειοθελῶς τὴν παραίτησίν του ἀποσύρθεις εἰς τὸ μοναστήριον τοῦ Ἅγίου Δημητρίου τοῦ Κρημνοῦ εἰς τὴν νῆσον Χάλκην παραμείνας ἐκεῖ μέχρι καὶ τοῦ θανάτου του, ἐπισυμβάντος τὴν 5ην Φεβρουαρίου τοῦ 1910.

'Η σήμερον τὸ πρῶτον ἐκδιδομένη ἐπιστολή του εὑρίσκεται εἰς τὴν συλλογὴν τῆς Βοδλειανῆς Βιβλιοθήκης JER. ENG. MIS. C. I καὶ καταλαμβάνει τὰ φφ. 42-42v, καὶ ἀπευθύνεται πρὸς τὴν Σύγκλητον τοῦ Πανεπιστημίου. 'Ἐν αὐτῇ εὐχαριστεῖ τὸ Πανεπιστήμιον διὰ τὰ ὑπ' αὐτοῦ ἀποστα-

<sup>15</sup>Ιατρὸς μην. Ιουνίου ΚΔ ἔτ. Αώκ.

Αθανάσιος Βογορίδης ἐκ Βυζαντίου, Ιατρὸς μν. Σεπτεμβρίου KZ Αώκ.

Ιωάννης Καραντινός ἐκ Κεφαλληνίας τῆς Ἰωνικῆς Ἀκαδημίας Καθηγητής μην. Σεπτεμβρίου KZ Αώκ.

φ. 10 Χαρόλαμπος Πιλαρινός Ιατρὸς μην. 5 Αὐγούστου 1824.

φ. 96 7/19 Φεβρουαρίου 1870.

Εὐγένιος Δεπάστας Ἀρχιμανδρίτης τοῦ Ἀρχιεπισκόπου, Κωνσταντῖνος Στρατούλης Ἀρχιμανδρίτης.

φ. 123 21 February 1882.

Ιωάννης Γεννάδιος.

φ. 127 27 June 1889.

Κυπριανός Ιεροδιάκονος Γεωργιάδης.

φ. 168 Ἐλευθέριος Βενιζέλος 23 June 1920.

15. Αὔτοθι, σ. 227.

λέντα βιβλία πρὸς τὸ Πατριαρχεῖον καὶ εὔχεται Πατριαρχικῶς<sup>16</sup>. Ἡ ἐπιστολὴ φέρει ὥμερομηνίαν 12 Αὐγούστου 1887<sup>17</sup>. Χαρακτηριστικὴν ἔνδειξιν τῆς προ-ελεύσεως τῆς ἐπιστολῆς ἀποτελεῖ ἡ σφραγὶς τοῦ Παναγίου Τάφου εἰς τὸ ἄνω ἀριστερὸν μέρος τῆς σελίδος καὶ ἡ προσωπικὴ βούλλα τοῦ Πατριάρχου χρώματος ἐρυθροῦ, φέρουσα τὰ ἑζής ἀρχικὰ τῶν στοιχείων του: ΝΙΚ ΔΜΣ | ΠΑ ΤΡ | ΙΡΣ ΛΜΝ 1883.

Ο ἐλλογιμ. καθηγητὴς τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τῆς Χάλκης καὶ ἰστοριοδίφης κ. Βασίλειος Θ. Σταυρίδης ἐδημοσίευσε πρό τινος ἄρθρον ἀναφερόμενον εἰς τὴν ζωήν, τὴν δρᾶσιν καὶ τὴν ἐν γένει προσωπικότητα τοῦ Μελετίου Μεταξάκη<sup>18</sup>. Διὰ τὸν λόγον αὐτὸν ἀποφεύγομεν τὴν παράθεσιν βιογραφικῶν στοιχείων καθ' ὅσον δύναται ν' ἀνεύρῃ τις εἰς τὸ ἐν λόγῳ δημοσίευμα. Ὡστόσον ὅμως εἴμεθα ὑποχρεωμένοι ὅπως εἰς τὴν ὑπάρχουσαν ἐκεῖ βιβλιογραφίαν προσθέσωμεν, χάριν τῆς ἀντικειμενικότητος καὶ τῆς ἰστορικῆς ἀκριβείας, καὶ τὴν ἐνδελεχῆ καὶ ἐπὶ βασικῶν πηγῶν τῆς ἐποχῆς ἐκείνης ἐρειδομένην μελέτην τοῦ πανοσ. Ἀρχιμανδρίτου κ. Θεοκλήτου Στράγκα, ὃστις ἐπὶ μακρὸν ἀσχολεῖται μὲ τὸ πρόσωπον τοῦ Μελετίου Μεταξάκη<sup>19</sup>. Ο δὲ ἰστορικὸς τοῦ μέλλοντος ὅστις θὰ ἀσχοληθῇ μὲ τὸ πρόσωπον τοῦ Μελετίου Μεταξάκη ἐκτὸς ὅλων αὐτῶν θὰ πρέπει νὰ ἐρευνήσῃ μετὰ πάσης σχολαστικότητος τὰ ἔγγραφα τοῦ Ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν τῆς Ἀγγλίας, ὅπου δύναται νὰ εὕρῃ τις λεπτο-

16. Σημειωτέον διὰ τὸ Νικόδημος ὑπῆρξεν δι σκαπανεύς τῶν σχέσεων μετὰ τῆς Ἀγγλικανικῆς Ἐκκλησίας. Τοῦτο ἀποδεικνύεται ἐκ τοῦ γεγονότος τῆς ἀποστολῆς τοῦ Ἀγγλου ἐπιστάτου Τεροσολύμων Βλάιθ καὶ τῆς μεταξὺ τοῦ Νικοδήμου καὶ Ἀρχιεπισκόπου Καντούφριας ἀλλήλοιγραφίας (Κυριακοῦ, Δ., Ἐκκλησιαστικὴ Ἰστορία ἀπὸ τῆς Ἰδρύσεως τῆς Ἐκκλησίας μέχρι τῶν καθ' ἡμᾶς χρόνων, Ἀθῆναι 1898, τόμ. γ', σ. 106). Τὸ φιλορθόδοξον ἀκόμη τῶν διαθέσεων τῶν Ἀγγλῶν καταφαίνεται καὶ ἐκ τοῦ γεγονότος τῆς Ἰδρύσεως Παρθεναγγείων ἐν Τεροσολύμοις προνοιᾳ, βοηθείᾳ καὶ ἐνεργείᾳ τῆς ἀδελφῆς τοῦ ἐν λόγῳ ἐπισκόπου (βλ. Ἡ Ἐκκλησία Τεροσολύμων κατὰ τοὺς τέσσαρας τελευταίους αἰώνας. Ἐταίρεια δὲ Ἀλληνισμοῦ, Ἀθῆναι 1900, σ. 231). Ως Πατριάρχης Τεροσολύμων δι Νικόδημος ἐπέστρεψεν, ὅπως εἰς τὸ παρὰ τὸν ναὸν τῆς Ἀναστάσεως εὑρισκόμενον παρεκκλήσιον τοῦ Πατριάρχου Ἀθραάκμ τελῶσι κατὰ καιρούς τὴν θείαν λειτουργίαν καὶ Ἀγγλοι ιερεῖς (Βλ. Καρύπη, Ι., Ὁρθοδοξία καὶ Προτεσταντισμός, Ἀθῆναι 1937, τόμ. I, σελ. 339, σημ. 1).

17. MS. ENG. MISC. C. φ. 43v.

Αριθ. 339. To the Council of the University of Oxford, Oxford University, England. τῇ Γεραρᾶ καὶ Σοφῆ Συγκλήτῳ τοῦ Πολυκλείτου Πανεπιστημίου Ὁξφόρδης, υἱοῖς ἐν Χριστῷ τῷ Θεῷ λιαν ἀγαπητοῖς τῆς Ἡμῶν Μετριότητος.

Εἰς Ὁξφόρδην.

18. Βασιλείου Θ. Σταύριδον, 'Ο Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης, Μελέτιος Δ' (25 Νοεμβρίου 1921-20 Σεπτεμβρίου 1923), ἐν Θεολογίᾳ, 46 (1975), σσ. 529-542.

19. Θεοκλήτον Α. Στράγκα, 'Ἐκκλησίας Ἐλλάδος Ἰστορία ἐκ πηγῶν ἀψευδῶν, 1817-1967, Ἀθῆναι 1970, τόμ. Β', σσ. 758-789, 827-930, 1111-1130: Πρβλ. ἐπίσης ὑπὸ Ἀνωνύμου, 'Ο βαρυσήμαντος ἐνθρονιστήριος λόγος τῆς Α. Θ. Παναγιότητος τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου Μελετίου Δ', 24η Ἰανουαρίου 1922, Βαρώσια 1922.

μερεῖς πληροφορίας περὶ τῶν ζυμώσεων πρό, κατά, καὶ μετὰ τὴν ἐκλογήν του ὡς Πατριάρχου Κωνσταντινούπολεως ὡς καὶ τὸν ρόλον καὶ τὴν στάσιν τῆς Ἀγγλικῆς πολιτικῆς καὶ τῶν ἄλλων μεγάλων δυνάμεων. Βασικὸν ρόλον ἀκόμη εἰς τὴν ἐκλογήν του καὶ μετέπειτα ἔπαιξεν δὲν Τουρκίᾳ διπλωματικὸς ἀντιπρόσωπος τῆς Μεγάλης Βρετανίας Sir H. Rumbold. Εἰς τὰ ὡς ἄνω ἔγγραφα παρατίθενται ἐπίσης ἀντιδράσεις τῆς Βενιζελικῆς παρατάξεως καὶ γενικώτερον τῆς Ἐλληνικῆς Κυβερνήσεως, τηλεγραφήματα, ὡς ἐπίσης καὶ προσωπικὰ σημειώματα τοῦ Μελετίου Μεταξάκη. Πάντα τ' ἀνωτέρω καθὼς ἐπίσης καὶ πολλὰ ἄλλα φέρουν εἰς φῶς νέα στοιχεῖα διὰ τὴν ὅλην φυσιογνωμίαν τοῦ Μελετίου<sup>20</sup>.

Παραθέτομεν κατωτέρω τοὺς ἀριθμοὺς τῶν κυριωτέρων φακέλλων, τὰ δόποια δὲ μέλλων ἴστορικδες διφεύλει νὰ συμβουλευθῇ:

E 4063 /1492 /44, (election of new Patriarch in succession to Dorotheos, interview with Sir H. Rumbold).

E 13817 /1492 /44 (as to transmission of telegrams from Holy Synod; danger of accusations of British interference in election).

E 5452 /1492 /44 (election for patriarch; political aspects of Constantinople despatch).

E 6774 /E 7183 /E 13058 /1492 /44 (Political complications: Greek Govt. objections; new synod organised to consider question; project for separate patr. in Anatolia).

C 23977 /20 /19 E 13556 /1492 /44 (M. Meletios elected).

E 13582 /1492 /44 (M. Venizelos influence in).

E 13733 /E 13900 /1492 /44 (Objections of Athens Holy Synod; Royalist and Venizelists attitude).

E 13956 /E 13745 /1492 /44 (Porte declares Meletios ineligible).

E 13816 /1492 /44 (Greek censor telegrams to Meletios).

E 13917 /E 14172 /1492 /44 (Probability of Greek Govt. not recognising).

E 14282 /1492 /44 (Presence of junior British officers at election; Complaint of British interference arising out of).

E 14088 /1492 /44 (Venizelos asks that British representations be made at Constantinople to remove Greek Govt. opposition. Letter of Sir J. Stavridis).

E 14337 /E 14338 /1492 /44 (Greek Patriarch's interview with Sir H. Rumbold; protest against discrimination by Press censor; urges

20. Index to the correspondence of the foreign office for the year 1920 (Now preserved in the Public-office, London), Part I, II, III, etc. Published by K r a n s T h o m s o n , 1969.

reinstatement of Venizelist officers; question of mentality. Sir H. Rumbold's despatch. As to political desirability of visit of Patriarch Meletios to England).

C 23977 /20 /19 (election of Meletios).

E 14337 /1492 /44 (Proposed visit to U.K.).

E 53/E 658/E 659/E 1127/53/44 (election of Archbishop Meletios as patriarch: Turkish Gov. declares election illegal; attitude of H. M. G.).

E 181 /53 /44 (letter from him to Mr. Athelstan Riley).

E 465 /E 942 / E 1001 / E 1339 / E 1634/53/44 (recognition by High Commission. French and Italian attitude).

E 1498 /53 /44 (Sir R. Rumbold's attitude approved).

E 689 /53 /44 (dinner at Hotel Cecil in honour of Meletios).

E 702/E 1008/E 1336 /54 /44 (reception by Prime Minister).

E 1465 /53 /44 (enthronement. Allied High Commissioners decline to attend ceremony: endeavour of patriarch to enforce recognition of High Commissioners).

E 1666 /53 /44 (as to removal of Metropolitan Bishops hostile to him. Sir H. Rumbold not to intervene).

E 2796 /53 /44 (Rev. J. A. Douglas' memo on election).

E 2806 /19 /44 (Greek community in Egypt pass vote of confidence in him).

E 3714 /53 /44 (question of conveyance of congratulatory address from Oxford University).

E 2616 /53 /44/E 2684 /27 /44 (Meletios contemplates despatch of diplomatic representatives abroad).

E 2950 /5344 (restoration of jurisdiction over Greek churches in Europe and America).

E 11991 /9024 /44 (Estonian Minister's enquiry as to whereabouts of Patriarch Meletios).

E 13866 /53 /44 (Turkish Press interviews with Meletios).

E 362 /52 /44 (Offer of Patriarch Meletios to resign if rights of Patriarchate assured: Greek attitude towards Patriarchate).

E 5721 /E 5906 /E 6309 /E 6067 /52 /44 (Attack on by Greeks and Turks with connivance of Turkish Govt. Mgr. Meletios' request for allied protection).

E 6088/E 6179/E 6522/E 6523/E 6570/E 6665 /E 6672 / E 6654/E 6757/E 6524/E 6658/E 682352 /44 (Question of intervention on behalf of Meletios and his resignation: enquires of Archbishop of

Canterbury, Bishop Gore and Lord R. Cecil: attitude of H. M. G: matter discussed at Lausanne: F. O. memo on proposed removal of Patriarchate).

E 6658 /E 6954 /E 7083 /E 7051 /52 /44 (Resignation of Meletios: use of British warship for conveyance to Mount Athos: arrangements).

E 7154 /E 7346 /E 8007 /52 /44 (Report on circumstances of his departure).

E 7840 /52 /44 (Enquiry of Bishops of Kimberley and Bloemfontein as to safety of Patriarchate).

E 9829 /E 9759 /E 9955 /E 9775 /52 /44 (Deposition of Patriarch Meletios: dissolution of Holy Synod).

E 10015 /E 10144 /E 10532 /E 11667 /52 /44 (Greek protest: proposed intervention of H. M. G. and French Govt: attitude of latter).

E 10941 /52 /44 (Views of Rev. Douglas on position of Patriarch).

E 7603 /52 /44 (Situation after departure of Meletios: election of Monsignor Nicolas as President of Synod: future relations of church with Govt. possibility of Papa Eftim becoming Locum tenens).

E 11126 /52 /44 (Suggested appointment of Cyril, Metropolitan of Rhodopolis as Patriarch).

E 11643 /E 11898 /E 12138 /52 /44 (Election of Gregorius, Archbishop of Cadikevi, as Patriarch: report on circumstances of election: attitude of Turkish Govt.).

E 185 /185 /44 (Attitude of Turkish Govt. towards: reported pending trial of Patriarch Gregorius and other prelates for treason: denial by Turkish Govt: British High Commission to avoid appearance of being interested in affairs of Patriarchate).

Ο κ. Σταυρίδης εἰς τὸ ἄρθρον του ἀναφέρει ὅτι ὁ Μελέτιος Μεταξάκης τὸ 1922 ἀνεκηρύχθη ἐπίτιμος διδάκτωρ τῆς Θεολογίας ὑπὸ τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Ὁξφόρδης<sup>21</sup>. Ἡ πληροφορία αὕτη εἶναι ἀνακριβὴς καθ' ὅτι, ἐκ τοῦ ἔγγραφου τὸ δόπιον δημοσιεύθηκεν κατωτέρω, ὁ Μελέτιος ἀνεκηρύχθη πράγματι ἐπίτιμος διδάκτωρ ὅτε ἤτοι ἀκόμη Μητροπολίτης Ἀθηνῶν καὶ ὅχι Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης. Τὴν ἐπιστολὴν ὑπογράφει ὁ Ἰδιος ὁ Μελέτιος ὡς Ἀθηνῶν, φέρει δὲ ἡμερομηνίαν 19 Δεκεμβρίου 1918. Τὸ ἔγγραφον δὲν εἶναι δακτυλογραφημένον ἀλλὰ χειρόγραφον, φέρει δὲ τὴν σφραγῖδα τῆς Ἱερᾶς Συνόδου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος. "Οπως βλέπομεν δὲ ἀπὸ τὸ δημοσιεύμενον δεύτερον ἔγγραφον τῆς Βασιλικῆς Ἐλληνικῆς Πρεσβείας ἡ ἐπιστολὴ αὕτη τοῦ Μελετίου ἀπεστάλη πρὸς τὸν Καθηγητὴν κ. Χέδλας τὴν 19ην Φεβρουαρίου 1920.

21. Σταυρίδης Β., ἐν Θεολογίᾳ, σ. 537.

## ΤΑ ΕΓΓΡΑΦΑ

MS. ENG. MIS. C. I.<sup>1</sup>

φ. 42. Νικόδημος Ἐλέω Θεοῦ Πατριάρχης τῆς Ἀγίας Πόλεως Ἱερουσαλήμ καὶ πάσης Παλαιστίνης.

Ἄριθ. 399. Τῇ Γεραρῷ καὶ σοφῇ Συγκλήτῳ τοῦ πολυκλείτου Πανεπιστημίου Ὁξφόρδης. |<sup>1</sup>|

Νικόδημος ἐλέω, Πατριάρχης τῆς Ἀγίας |<sup>2</sup> Πόλεως Ἱερουσαλήμ καὶ πάσης Παλαιστίνης, χάριν εἰρήνην καὶ |<sup>3</sup> πᾶν τὸ ἀγαθὸν καὶ σωτήριον ἐπεύχεται ἀπὸ Θεοῦ Παντοκράτορος. |<sup>4</sup>|

Οἱ Αἰδεσμώτατος Τοποτηρητὴς τοῦ ἐν Οὐοκιγγάμῃ |<sup>5</sup> Ἀγίου Σεβαστιανοῦ, υἱὸς ἐν Χριστῷ τῷ Θεῷ λίαν ἀγαπητὸς τῆς |<sup>6</sup> Ἡμῶν Μετριότητος, Κύριος Ἀθοῦρος Κάρρος διεβίβασεν |<sup>8</sup> Ἡμῖν πάντα τὰ πολύτιμα βιβλία, ἀτινα φιλοτίμω καὶ ἀξιεπατί |<sup>7</sup>νῳ προαιρέσει εὐηρεστήθητε ἀποστεῖλαι ‘Ἡμῖν πρὸς κόσμησιν |<sup>9</sup> καὶ πλουτισμὸν τῆς Ἡμετέρας Πατριαρχικῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Τιμίου Σταυροῦ. ‘Η τοιαύτη τιμαλφὴς καὶ ἀγαθὴ |<sup>11</sup> ὑμῶν προσφορὰ βαθέως συνεκίνησεν ‘Ἡμᾶς καὶ ἐπλήρωσε τὴν |<sup>12</sup> καρδίαν ‘Ἡμῶν χαρᾶς καὶ εὐγνωμοσύνης, ὡς ἀριδήλως ἐμφαί |<sup>13</sup>νουσα τὰ εὐγενῆ καὶ ἀγαθοεργὰ αἰσθήματα καὶ τὴν εὐσεβό |<sup>14</sup>φρονα νῦν ἀγάπην καὶ τιμὴν πρὸς πᾶσαν τὴν ἀγίαν Ἀνα |<sup>15</sup>τολικὴν Ὁρθόδοξον Ἐκκλησίαν ἴδιᾳ δὲ πρὸς τὸν καθ’ ‘Ἡμᾶς ‘Α |<sup>16</sup>γιώτατον Πατριαρχικὸν θρόνον. ‘Ιερὰν οὖν ἐκπληροῦντες δὲ |<sup>18</sup>φειλήν, πρόθυμοι ἥκομεν σήμερον ἀπονεῦμαι νῦν πᾶσαν δὲ |<sup>17</sup>μοῦ (φ. 42v) καὶ ἐνὶ ἑκάστῳ ἴδιᾳ τὰς διαπύρους εὐγνώμονας ‘Ἡμῶν εὐ |<sup>19</sup>χαριστίας ἐπὶ τοῖς ἀποσταλεῖσιν ‘Ἡμῖν σπουδαίοις καὶ ἀξιολόγοις βιβλίοις, ἀτινα ἐσαεὶ ἔσονται τρανὰ μαρτύρια καὶ ἀδια μνη |<sup>20</sup>μεῖα τῆς ὑπαρχούσης ἀγαθῆς σχέσεως καὶ φιλίας μεταξὺ τῆς |<sup>21</sup> καθ’ ‘Ἡμᾶς Ἀγιωτάτης ἐν Σιών Ἐκκλησίας καὶ τῆς Ἀγγλικανικῆς |<sup>22</sup> ὃν τὸν σύνδεσμον δόλοψύχως ποθοῦμεν στενώτερον ἀπεργάσασθαι.

Τοσαῦτα εὐχαριστηρίως νῦν ἐπιστέλλοντες, ἐπευχόμεθα |<sup>23</sup> ἵνα δ

1. A summary Catalogue of Western manuscripts in the Bodleian Library at Oxford, by Falconer Madan, Oxford 1905, vol. V, σ. 799.

Πανάγαθος Θεὸς Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός, ὁ τῶν |<sup>24</sup> Φώτων Πατὴρ καὶ τῆς Σοφίας χορηγός, τὸ μὲν ὑμέτερον |<sup>25</sup> Πανεπιστήμιον διατηρήσῃ εἰς αἰώνα τὸν ἀπαντα, ἀνεπηρέ |<sup>26</sup> αστον, ἀκμαῖον καὶ ἀγλαόκαρπον, ὑμῖν δὲ πᾶσι χαρίσηται |<sup>28</sup> ὑγιείαν ἀμετάπτωτον καὶ ἔτη πολλὰ καὶ ὅλβια σὺν τῇ ἐπι |<sup>27</sup> τεύξει παντὸς ἔφετοῦ καὶ καταθυμίου. |<sup>29</sup>

'Ἐν τῇ Ἀγίᾳ Πόλει Ἱερουσαλήμ 12η Αύγούστου 1887 |<sup>30</sup>  
† δὲ Ἱεροσολύμων Νικόδημος καὶ εὐχέτης

MS. G.R. MISC. C. 2, φ. 7<sup>2</sup>.

Αριθ. Πρωτ. 5438  
Διεκπ. 6802

'Ἐν Ἀθήναις τῇ 19 Δεκεμ. 1918

Βασίλειον τῆς Ἑλλάδος

'Ἡ Ἱερὰ Σύνοδος τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος

Πρὸς

Τὸν Βασιλικὸν Καθηγητὴν τῆς Θεολογίας κ. Χέδλαμ<sup>3</sup>

Εἰς Ὁξφόρδην

Βαθέως συναισθάνεται ἡ Ἐκκλησία τῆς |<sup>2</sup> Ἑλλάδος τὴν ἀξίαν τῶν αἰσθημάτων ἀτινα |<sup>3</sup> ἐκίνησαν τὴν Θεολογικὴν Σχολὴν τοῦ Ὁξφόρδια |<sup>3</sup> νοῦ Πανεπιστημίου εἰς τὸ νὰ τιμήσῃ τὸν Σεβα |<sup>5</sup> σμιώτατον Μητροπολίτην Ἀ- θηνῶν κ. Μελέτιον διὰ τοῦ τιμητικοῦ τίτλου τοῦ διδάκτορος τῆς |<sup>6</sup> Θεολο- γίας. Ἐν τῷ γεγονότι τούτῳ ἡ Ἱερὰ Σύνοδος τῆς ἐν Ἑλλάδι Ἐκκλησίας διαβλέπει νέαν ἐκ |<sup>7</sup> δήλωσιν τοῦ ἐνδιαφέροντος τοῦ ἀρχαιοτέρου τῶν |<sup>9</sup> ἐν Ἀγγλίᾳ Πανεπιστημίων πρὸς τὴν Ἐλληνικὴν |<sup>10</sup> Ἐκκλησίαν καὶ ἐπιλαμβά- νεται τῆς εὐκαιρίας |<sup>11</sup> νὰ διατρανώσῃ τὴν βαθεῖαν Αὐτῆς ἐκτίμησιν |<sup>12</sup> πρὸς τὴν πανεπιστημιακὴν τῶν εἴκοσι κολλε |<sup>13</sup> γίων τῆς Ὁξφόρδης ὄμοσπονδίαν,

2. A summary Catalogue of Western manuscripts in the Bodleian Library at Oxford by Falconer Madan. Oxford 1924, vol. VI, p. 489: «...presented by Headlam on Feb. 22, 1919».

3. 'Ως γνωστὸν δὲ Καθηγητὴς Α. C. Headlam ἵτο τὸ πρόσωπον ἐκεῖνο, μετὰ τοῦ ὄποιου αἱ πρῶται ἐπαφαὶ τοῦ Μελέτιον μετὰ τῶν Ἀγγλικανῶν ἥρχισαν εἰς τὸν αἰώνα μας. Bλ. The Dictionary of National Biography, Oxford University Press, 1959, σσ. 369-371.

ἐν ᾧ διὰ |<sup>14</sup> τῆς ἐπιστήμης καλλιεργεῖται καὶ βαθμιαίως |<sup>15</sup> προάγεται τὸ ἄγιον ἔργον τῆς ἑνώσεως τῶν |<sup>16</sup> Ἐκκλησιῶν.

‘Ο Πρόεδρος τῆς Ιερᾶς Συνόδου

† ‘Ο Αθηγῶν ΜΕΛΑΤΙΟΣ<sup>4</sup>

MS. GR. MISC. C. 2. φ. 6

Legation de Grece,  
25, Knightsbridge, S. W.  
11th February 1919

Dear Professor Headlam,

I have the honour to send enclosed a message to you from the Primate and Holy Synod of the Greek Kingdom.

Yours very truly,  
D. Caclamanos

The Rev. Professor A. C. Headlam,  
OXFORD

---

4. Πρὸ τῆς ἀναγορεύσεώς του ἡ Πανεπιστημιακὴ ἐφημερὶς ἀνεκοινωσε τὰ ἀκόλουθα. «In a CONVOCATION to be held on Thursday November 28, at two o'clock, in the Divinity School, it will be proposed to confer the Degree of D. D. honoris causa, upon the Most. Rev. MELETIOS METAXAKIS, Metropolitan of Athens and President of the Holy Synod of Greece». (Oxford University Gazette, No 1567, vol. XIIIX, Wednesday, Nov. 27, 1918, σ. 141). ‘Αργότερον ἡ ίδια ἐφημερὶς ἔγραψε: In a CONVOCATION held on Thursday November 28, it was resolved (nemine contradicente) to confer the Degree of D. D. honoris causa upon the Most Rev. MELETIOS METAXAKIS Metropolitan of Athens and President of the Holy Synod of Greece». (Oxford University Gazette, No 1565, vol. XLIX, December 4, 1918, p. 154).